

Blood Scanlation

Traductor
The Knife Master

Typesetter
The Knife Master

Limpieza
Teru

Redibujante
TuPadre

異世界はスマートフォンとともに。

EPISODE:37

漫画:そと
原作:冬原パトラ
キャラクター原案:兎塚エイジ



TOMEMOS UN DESCANSO JUNTOS.


ÉL ES MUY SOSPE-CHOSO.


TENIA UNA MONEDA DE HACE 5000 AÑOS
Y ESA CRIATURA A LA QUE NOSOTROS NO LE HICIMOS NI UN RASGUÑO, ÉL LA DESTRUYÓ DE UN SOLO GOLPE.
ADEMÁS ESTABA BASTANTE BIEN INFORMADO SOBRE LOS PHRASE,


Y LLEVABA UNA BUFANDA CON TODO ESE ESTÚPIDO CALOR.

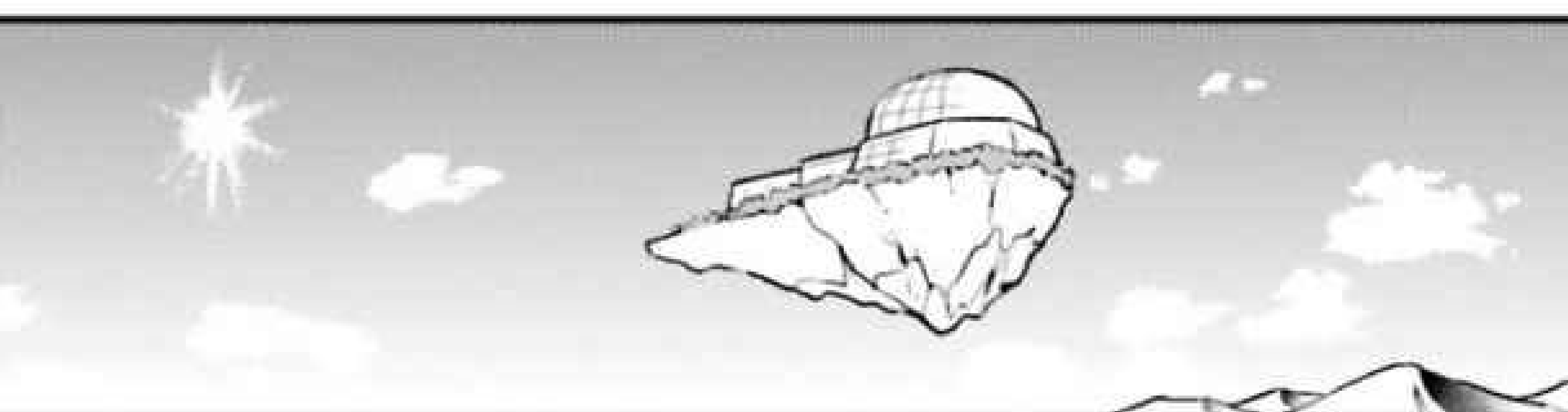

AUNQUE SOSPECHO-SAMENTE FUE UNA GRAN EXPLOSIÓN.
NO CREO QUE ESE ULTIMO PUNTO TENGA ALGO QUE VER CON TU CONCLU-SIÓN ...


ESAS CRIATURAS... PHRASES,
¿QUÉ SON EXACTA-MENTE?


……
Mirar...


TOUYA, ¿SABES ALGO?
ギクッ
UGH.


... SABIA QUE TENIA QUE SACAR EL TEMA TARDE O TEMPRANO ...




¿¡PORQUÉ MANTUVISTE EN SECRETO ALGO TAN IMPORTANTE!?
NO QUERÍA QUE SE EMPEZARAN A PREOCUPAR DE MÁS POR ESTO...


LA INVASIÓN DE DECENAS DE MILES DE PHRASES... ESA FUE LA CAUSA DE LA DESTRUCCIÓN DE LA ANTIGUA CIVILIZACIÓN, ¿VERDAD?


APENAS TUVIMOS INFORMES DE ELLOS, SIN EMBARGO, HUBO MUCHOS DE ELLOS HACE 5000 AÑOS...
Y AHORA HAN VUELTO A APARECER.
¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ...?


SON SOBRE-VIVIEN-TES...
¿TAL VEZ?
¿CÓMO LOS SELLADOS QUE LOGRARON ESCAPAR?
CIERTO, EL PHRASE GRILLO QUE ENCONTRAMOS POR PRIMERA VEZ PARECÍA ESTAR INACTIVO, ¿NO ES ASÍ?


HE ESTADO PENSANDO ACERCA DEL "LIMITE DIMENSIONAL" O ALGO ASÍ QUE EL CHICO ENDE DIJO...
EL PHRASE SERPIENTE QUE VI, PARECÍA SALIR DE UNA GRIETA EN EL CIELO.
QUIZÁ LOS PHRASES ESTÁN SELLADOS EN OTRA DIMENSIÓN...


ENTONCES ALGUIEN ESTÁ ROMPIENDO EL "LIMITE DIMENSIONAL" ... ¿O ALGO ASÍ -DEGOZARU?
NO HAY PRUEBAS PARA PENSAR ESO.

ENDE LLAMÓ A ESE PHRASE UN "CLASE INTERMEDIA".

LO QUE INDICA QUE HAY "CLASES BAJAS" Y "CLASES SUPERIORES" TAMBIÉN.

Si ese fue un "Clase intermedia" entonces...

TIEMBLA

PARECE QUE EN REALIDAD DEBERÍAMOS BUSCAR "BABYLON"

CESCA,

¿LA HUMANIDAD PELEO CONTRA LOS PHRASES HACE 5000 AÑOS?

SÍ, LO HICIERON.

AUNQUE NO LE FUE BIEN A LA HUMANIDAD.


LA PROFESORA DESARROLLÓ UN ARMA DEFINITIVA CONTRA LOS PHRASES,
PERO CUANDO LA TERMINÓ LOS PHRASES DESAPA-RECIERON SIN DEJAR RASTRO.
¿UN ARMA DEFINI-TIVA?


LA PROFESORA CREO ARMAS DE COMBATE HUMANOIDES PILOTEADAS.
LAS LLAMÓ "FRAME GEARS"


¡¿ARMAS DE COMBATE HUMANOIDES PILOTEA-DAS!?
¿¡Son como robots de pelea gigantes!?
¿Y QUÉ LES PASÓ?
LO MÁS PROBABLE ES QUE ESTÉN EN EL "HANGAR" DE BABYLON.


SERIA BUENO SI AL QUE NOS DIRIGIMOS SEA EL "HANGAR".
MAESTRO, PARECE QUE HEMOS LLEGADO A NUESTRO DESTINO.


¿AQUÍ NO HAY NAAAADA?
QUIZÁ ESTÁ ENTERRADO BAJO TIERRA.
DE TODOS MODOS, BAJEMOS Y ECHEMOS UN VISTAZO.




REALMENTE ESTÁ BAJO LA ARENA, ¿HUH?
USARÉ MAGIA DE VIENTO PARA QUITAR LA ARENA ENTONCES.


[ESPIRAL ADELANTE, ¡OH VIENTO! RACING SWEEPING GALE: CYCLONE STORM]
ゴォッ


ザザザザザ


¿Y CÓMO ENTRAREMOS AQUÍ?


¿Uo?
¿¡Touya!?
¡MAESTRO! ¿ESTÁ BIEN?
SÍ, ESTOY BIEN. NO ME PASÓ NADA.
VEO EL CIRCULO DE TELE-TRANS-PORTA-CIÓN EN EL CENTRO.
ME IRÉ POR UN RATO ASÍ QUE DILES A TODAS QUE NO SE PREOCUPEN.

ぱ
あっ



きょろ きょろ

DETENTE
JUSTO
AHÍ
-DEARIMASU

BIENVENIDO
AL "TALLER"
DE BABYLON.

SOY
HIGHROSETTA
LA
ADMINISTRADORA
DE ESTE
LUGAR
-DEARIMASU.


ESTARÍA AGRADECIDA SI ME LLAMARAS ROSETTA -DARIMASU


DELANTE DE NOSOTROS YACE EL CENTRO DEL "TALLER" -DEARIMASU
AQUELLOS CONSIDE-RADOS "INCOMPA-TIBLES" TIENEN PROHIBIDO ENTRAR A ESTA ÁREA -DEARIMASU
びし!
YA FUI CONSIDERADO COMO "COMPATIBLE" POR CESCA...


CESCA... QUERRÁS DECIR FRANCESCA -DEARIMASU
YA VEO, YA OBTUVISTE EL "JARDÍN" -DEARIMASU


ESO SIGNIFICA QUE ME PUEDO SALTAR TODA LA PLÁTICA.


PARA VER SI ERES "COMPATIBLE" O NO,
TENDRÁS QUE REALIZAR UNA PRUEBA PARA MÍ -DEARIMASU


¿UNA PRUEBA...? QUÉ CLASE DE PRUEBA VAS A...
ゴク


SIN MOVERTE DE ESE LUGAR, TENDRÁS QUE ADIVINAR DE QUÉ COLOR SON MIS BRAGAS -DEARIMASU


ACASO ERES IDIOTA!?


¡SOLO TIENES UN INTENTO PARA ADIVINAR! TIENES 5 MINUTOS.
ENTONCES, ¿DE QUÉ COLOR SON? -DEARIMASU


KUH...
NO TENGO TIEMPO PARA ESTO.
[¡SOPLA, VIENTO! RÁFAGA ALTÍSIMA, GIRATORIA: TORBELLINO]

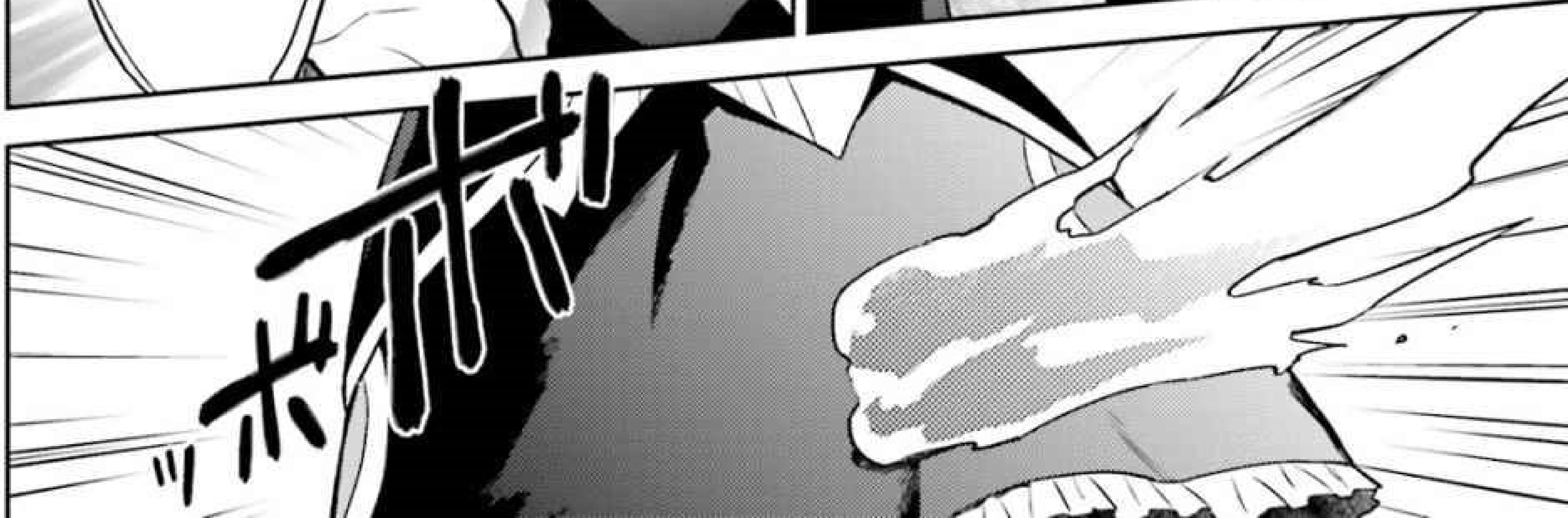

ブァわっ


し…ん


¿Qué?


ESTA FALDA RESISTE ATAQUES MÁGICOS DE VIENTO -DEARIMASU
NO SERÁ FÁCIL, ¿HUH?


... ¡Entonces toma esto!
[¡QUEMA, OH FUEGO! ORAL INCINERATION: ALIENTO DE FUEGO]




JUSTO COMO CON EL VIENTO, TAMBIÉN RESISTE ATAQUES MÁGICOS DE FUEGO -DEARIMASU




NO TE DEJES LLEVAR...
CUANDO ME PONGO SERIO, ¡PUEDO VER LAS BRAGAS QUE QUIERA CUANDO DESEE...!


... HUH, NO NO NO.
¿QUÉ ME ESTÁ PASAN-DO?


Bien, solo veré directamente.
[LONG SENSE]







... ... NO TIENEN COLOR ...

... TRANS-PAREN-TES ... ...


¡CORRECTO! -DEARIMASU


TE RECONOZCO COMO ALGUIEN COMPATIBLE, ASÍ TAMBIÉN COMO EL AHORA PROPIETARIO DEL APARATO NUMERO 27 NOMBRE EN CÓDIGO "HIGHROSETTA" HA SIDO TRANSFERIDO A TI-DEARIMASU
ESPERO TRABAJEMOS JUNTOS POR SIEMPRE -DEARIMASU


¿SU SANGRADO DE NARIZ TERMINO? -DEARIMASU
DE ALGÚN MODO LO HIZO ...


TAMBIÉN CAMBIE RÁPIDAMENTE MIS BRAGAS A UNAS NORMALES -DEARIMASU


ENTONCES TE GUIARE AL "TALLER" -DEARIMASU


AHORA QUE LAS CAMBIÉ, ¿DESEA VERLAS -DEARIMASU?
スス…
Estoy seguro de que no quiero verlas.
Solo llévame ahí, por favor.
OKAY ENTONCES -DEARIMASU


POR CIERTO, MAESTRO, DE QUE TAMAÑO PREFIERE LOS PECHOS, ¿GRANDES O PEQUEÑOS? -DEARIMASU
Solo llévame para allá.


CREA CUALQUIER HERRAMIENTA QUE IMAGINES
CUAL-QUIER MESA DE TRABA-JO
Y TAMBIÉN MANUFAC-TURA.


ES UNA FÁBRICA DE USO MÚLTIPLE -DEARIMASU


SOLO EL MAESTRO Y YO PODEMOS OPERAR EL "TALLER" -DEARIMASU
TAMBIÉN PODEMOS DUPLICAR CUALQUIER OBJETO MIENTRAS TENGAMOS EL O BJETO ORIGINAL COMO BASE -DEARIMASU
DADO QUE TENEMOS LA MATERIA PRIMA PARA HACERLO -DEARIMASU


LO ENTIEN-DO.

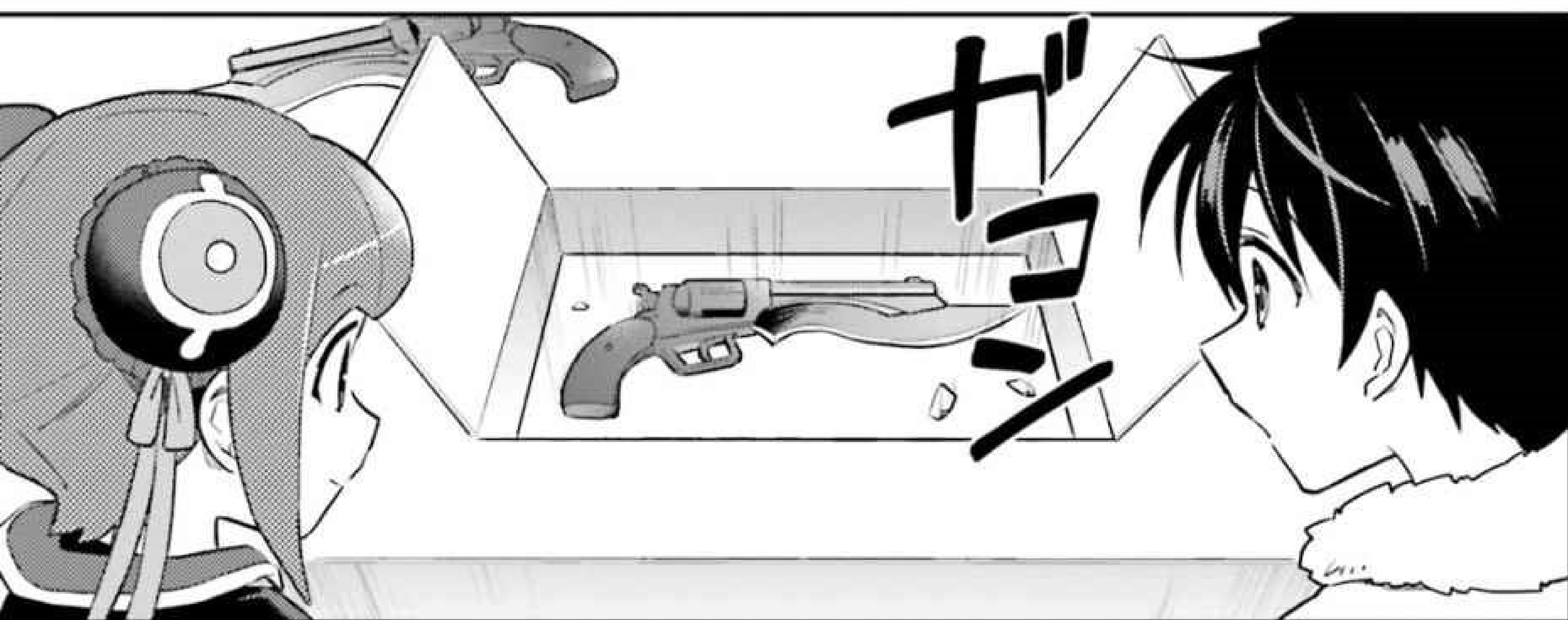

ES COMO SI ESTUVIERA USANDO [MODELING] PARA CREAR LAS COSAS.
PERO, ¿PUEDE PRODU-CIRLOS EN MASA?


¿QUIERE HACER UN INTENTO? -DEARIMASU


ESCA-
NEAR.


カッ


CO-
PIAR.


ガコン


SI MANTIENE EN MENTE CUANTAS COPIAS DESEA USANDO LA "FUNCIÓN DE COPIAR", ENTONCES AUTOMÁTICA-MENTE SE PRODUCIRÁN LAS COPIAS QUE USTED PENSÓ -DEARIMASU
TAMBIÉN PUEDE RETOCAR EL DISEÑO Y TODO LO QUE DESEE FÁCILMENTE -DEARIMASU
YA VEO, ESTO ES BASTANTE CONVENIENTE.


OH CIERTO, ROSETTA
CESCA ME CONTÓ ACERCA DE UN ARMA CREADA PARA COMBATIR A LOS PHRASES.
¿SE REFIERE A LOS "FRAME GEARS"? -DEARIMASU
DE HECHO FUERON PRODUCI-DOS AQUÍ -DEARIMASU


ENTONCES PUEDES CREAR LOS "FRAME GEARS", ¿ROSETTA?
TAMBIÉN ESTUVE AYUDANDO A LA PROFESORA A CREARLOS -DEARIMASU


NO HAY MANERA DE QUE PUEDA HACER ESO -DEARIMASU
POR AHORA, LO MEJOR QUE PUEDO HACER ES EQUIPA-MIENTO -DEARIMASU
INCLUSO LOS PLANOS NO ESTÁN AQUÍ -DEARI MASU


LOS PLANOS DEBERÍAN ESTAR EN EL "ALMACÉN"
ムムム
ENTONCES DEBEMOS ENCONTRAR AMBOS EL "ALMACÉN" Y EL "HANGAR" ANTES DE QUE PUEDAS EMPEZAR A HACERLOS...
PARECE QUE TENDRE-MOS QUE ESPERAR.







COMPARADO CON ESE INÚTIL "JARDÍN" ESTO ES MÁS ÚTIL -DEARIMASU

¿PER-DÓN?

ES UN JARDÍN CURATIVO, UN LUGAR RECONFORTANTE PARA RECUPERAR EL LUGAR DE LA MENTE. MI "JARDÍN" ESTÁ PARA APOYAR LA MORAL DE MI MAESTRO.

SIMPLE MENTE NO ENTRA EN TU CABEZA.

バチバチ

CÁLMENSE, CÁLMENSE CHICAS



NT: AQUÍ SE LES FUE PERO DICE: ESO APARTE



NT: LASCIVO = PERVERTIDO








ESTOY EN CASA...


¿¡Uwah!?


Esp... ¡Det-Deténganse! ¡Esto es demasiado!
¡No! Lo ecuchamos de Cecile.
Fuimos muy rudos ante su majestad el próximo rey. Por favor, perdone nuestros errores.


TEE HEE


DE TODOS MODOS, NO SE PREOCU-PEN POR ESO.
NO SOY MUY BUENO CON LAS FORMALI-DADES.
HAA...


¿DÓNDE ESTÁN LOS DEMÁS?
ESTABAN CAN... TUVIERON UN DÍA MUY LARGO.
Y ESTÁN DURMIEN-DO COMO BEB... FUERON A ACOS-TARSE PARA RECUPERAR ENERGÍAS.


NO TIENE QUE OBLIGARSE A HABLAR FORMAL-MENTE.
NI SIQUIERA SOY NOBLE O ALGO ASÍ.


ENTONCES, ¿QUÉ HARÁN AHORA CHICOS?
SUPONGO QUE PODRÍAN UNIRSE AL GREMIO PARA ALIMENTARSE USTEDES, PERO, ¿QUÉ HAY DE ESAS CHICAS?
BIEN, ESA ES LA COSA...


ESAS CHICAS ORIGINAL-MENTE ERAN CHICAS DE UNA VILLA.
NO TIENEN ALGUNA HABILIDAD ESPECIAL O HABILIDADES DE LUCHA.


SI FUERA POSIBLE, NO NOS GUSTARÍA DEJARLAS HASTA QUE TODAS TENGAN UN TRABAJO AQUÍ EN LA CIUDAD, PERO...
BIEN, PUEDO ENTEN-DERLO.


UN TRABAJO, ¿HUH?
ふむ

◀1月号に続く

PUEDES APOYARNOS EN


PAYPAL.ME/BLOODGIFT


HTTPS://KO-FI.COM/BLOODGIFT


HTTPS://WWW.PATREON
.COM/BLOODGIFT

ESTAMOS RECLUTANDO

TRADUCTORES:

CHINO-ESP, ING-ESP
Y JAP-ESP

LIMPIADORES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS EXPERIENCIA NOSOTROS TE ENCEÑAMOS

REDIBUJANTES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS EXPERIENCIA NOSOTROS TE ENCEÑAMOS

TYPESETTERS:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS EXPERIENCIA NOSOTROS TE ENCEÑAMOS



SI QUIEREN UNIRSE MANDEN MENSAJE A FACEBOOK O HA NUESTRO SERVER EN DISCORD

HTTPS://FB.ME/BLOODGIFTSCANLATION

HTTPS://DISCORD.IO/BLOODGIFT

とん

ピキギ

ガシャ

ガシャン

ESTE
ES EL
"TALLER"
-DEARIMASU